



全市免疫接種登記系統以及您的私隱

什麼是全市免疫接種登記系統？

全市免疫接種登記系統 (CIR) 是機密的數據庫，包含紐約市患者接種的疫苗的記錄。

我是否必須在 CIR 中擁有我的疫苗接種記錄？

提供者必須將 18 歲及以下的患者的疫苗接種記錄發送至 CIR。19 歲及以上的個人可以選擇自行把個人資訊添加到 CIR。

我為什麼應該將我的資訊錄入 CIR？

在 CIR 中擁有您的疫苗接種記錄有多個好處。CIR 會將紐約市民的疫苗施打記錄保存在一個位置，這樣您和您的醫生就可以知道您已經施打過哪些疫苗以及您可能需要施打哪些疫苗。在您開始與新的提供者合作或您丟失記錄時，您可以存取 CIR。

誰可以查看我或我孩子的疫苗施打記錄？

您本人、您的醫師、您的藥劑師、您孩子的學校或學院、您的健康保險計畫和一些社會服務計畫——記錄女性、嬰兒和兒童計畫 (Women, Infants and Children, WIC)——可以查看您的疫苗施打記錄。

要瞭解如何存取您或您孩子的記錄，請前往 nyc.gov/myvaccinerecord 造訪「我的疫苗接種記錄」或致電 311。

我的 CIR 記錄是否可以用於移民執法？

CIR 不包含您的社會安全號碼或移民身份。紐約州法律會保護您的 CIR 記錄的私隱性。紐約市衛生局 (New York City Health Department) 關心您的健康，而不是您的移民身份。我們尊重所有患者的私隱。獲取您需要的照護。

致電 800-354-0365 或 311 瞭解關於可以透過 ActionNYC 獲取的支持服務，例如法律協助。如需深入瞭解您的權利，請造訪 nyc.gov/immigrants。

